

# COL

<sup>1</sup> Wakita Bulus, kwa nal kə zər bəlga kəristi Yesu tədvad naaga Daadamazhigəl, əmtad də Timuti, zəraabamiyama,

<sup>2</sup> Da vak lii gata Daadamazhigəl kwar ndzəga ma Kolosiya. Aa ndzandzəg nə Herəra ard gabərər Daadamazhigəl Daadamiyam təghər kəskurama.

<sup>3</sup> Ba kəlahənga, kəm tagar uus kə Daadamazhigəla, Daad Yaazhigəlamiyam Yesu Kəristiya, ma sartən kəm dzug nəmnd kə zhigəl kwakyarvad kuurama

<sup>4</sup> Adaba cinngamndacinng kə fadghəraru tə Kəristi Yesu, ard waiyakəvi am martər nə uuram kə lii gata Daadamazhigəl badəmma.

<sup>5</sup> Kwam əagtər nə uuram əndkwha, adaba am də fantaar təghər kə dəgitahi marau kwa fakura nə uuđ ma ghərazhigəla. Kwan nə əlbəga jijiiri cinngama nə uuram ba zəngw ma əlbəg marawa.

<sup>6</sup> Əlbəg marawən sa də barka, dlaşa cinngalcing ma duni badəmma, bandkwa bagaa nə iin makuuram bamma sarta kwa famarzha cinnga əlbəg təghər herəra Daadamazhigəla, ard əuuli nəghamaaka nə uurama.

<sup>7</sup> Fəgharzha nə Abafaras tsaghwa tləramnda kwa kəm waig nəmnd kə lankur əlbəga hərərra Daadamazhigəla. Uuda jijiir nə iin ma ba tləra Kəristiya, dlaşa iin wa ba tlər vakaru dlakulvamnda.

<sup>8</sup> Iin dlaş wa tagkəmnd əlbəg təghər kə waiyakəvi am əag nə uuram ma Shidkwa.

**9** Cinngamnda ba nəmnd kə əlbəgna, ghacamnda bi kə dzəgwazhigəl mbakyarvad kə uuram biya, kəm ba ghala Daadamazhigəl ma righkurət də sərgasərg ma dabariya ard nəghgakanəghəga.

**10** Tədvad kwah wam da 6ag nə uuram kə ndzəgan maraw təvuukwa Yaazhigəla, am hənarna kə ərvidsmahuda, am 6agan kə ndzəgan maraw aanji ma hulfa kwar kə tləra, dlaşa am gwiya fəgara bad fəg ma sərga Daadamazhigəla

**11** Aa fəkuraafəg nə Daadamazhigəl kə ndzəd də ndzədən badəmma, kiyava 6ishgan kəskuram aanji bau wa dzəgardzəga, am fəgan kə ərvidsmahu də dlaiga.

**12** Am tagar uus kə Daad ba kəla hənga, adaba iin wa fakiyama tləkəna dəgshiga gwiigən kwa faa nə iin kiyava uudahan kwar ma tləksəra paraka.

**13** Adaba iin wa ngədlakiyama sagal ma tləksəra gurtla, səkiyamdaan damma tləksəra Zəraan kwa waig nə iina.

**14** Kwa varakiyamnda tədvad iin nə uuda, kwa iin nə 6isha haipaha miyama.

### *Juujig nə Yesu kə dəgit badəmma*

**15** Kəristi nə dzakəva Daadamazhigəl kwa nəghva biya, iin Zəra zənngw təvuukwa dəgitahi vərdyava badəmma.

**16** Adaba 6agava tədvad iin nə dəgitah badəmma, dəgitahi ma ghərazhigəla ard ma duuniya, ard dəgitahi nəghvanəghəga ard dəgitahi kwa nəghva biya, aanji avda kwarga, aaji kwarga, aanji lii ndzəda. Badəm nə dəgitahi vədyavana, vərdyavtəra tədvad iina, dlaşa mbakyarvad iina.

**17** Kəristi wa təvuukwa dəgitah badəmma, dlaña badəm nə dəgitahi vərdyavana matlavant tədvad iina.

**18** Iin nə ghər tə vəgha, kwa iin dlamakəlawा lii gatəga. Iin nə dəga zənngwa, iin dlañ nə dəga zənngwa ma lii ciig ma gətlaha, dlaña aanji ma kwar kə dəgita nahnəg nə iin kə dəga zənngwa.

**19** Adaba cinnugucinng nə Daadamazhigəl kəmtakəra righəga dəgitah badəm ma iina,

**20** tədvad Kəristi dlañ wa nadal nə iin kə dəgitahi vərdya nə iin badəm da vakaana. Aanji dəgitahi ma duuniya ma dəgitahi ma ghərazhigəla, sadaasəg kə gabar saa mataataka kwanahaan badəm tədvad diida avzaan tə tləña hərtəga

**21** Ndjam ba bəkyə də Daadamazhigəl wurwura, ndjam 6a tləghum də iin ma ərvədmahudaru am 6a dəgitah ghwadghwada.

**22** Adaba ndakwana, faafəg nə Daadamazhigəl kə gabər mataatakəru də iin ma avza Kəristi kwa dəga tluwa ard avza tədvad əmtsəgaana. Nakurdalnəg nə Kəristi ndakwan ba cuwadəd lii maay də haip təvuukwa Daadamazhigəl biya,

**23** Akwama am zaa ba vuuk də fadghəraruwə, am ghaca ba tə vakaiya, duuwamar bi kə fantara kwam dəvakai nə uuram kwa cinggam ma əlbəg marawən biya. Kwan kə əlbəga maraw kwa tagavtər aanji kwar kə dəgitahi vərdyava ma mizhangəl kə ghərazhigəla, kai Bulus wa nanal kə dadda 6a tləra.

**24** Ən dlaig nai ndakwan mbakyarvad dlañən ən huþəg nai kwakyarvad kuramna, adaba ən da righgant tədvad dlañən kə dəgiti təmaa kə dlaña Kəristi huþuu nə iin kwakyarvad vəghaana, kwa iin

nə dlamakəlawa lii gatəgaana.

<sup>25</sup> Nanalnəg kə dadda taa əlbəg marawa tədvad həkyə langyiya kwa vəlghwa nə Daadamazhigəl mbakyarvad kə uurama, kiyava tagkur əlbəg Gaadamazhigəl ba marawa.

<sup>26</sup> Kwan kə əlbəgən ən tagkur naiy na, dəgit shibashibən ba sagalan ma zərazəra, adaba ndakwana maravtərdamarəg kə yaa dadda gata yaazhigəla.

<sup>27</sup> Naaga Daadamazhigəl mara səran nə uudahan kə dyaka hyahərən ma dəgan shibashibən kwa ndanga, kwa fa nə iin kiyava lii ar Yahudahən biya, dəgitən shibashibənna, iin Kəristi kwa də shifəg ma kə uurama, am də fantar ndzəga əmtad də iin ma ndangəraana.

<sup>28</sup> Iin wa kəm tagar nəmnd aanji war kə dəgit təghər kə Yesu Kəristiya, kəm tədkur hyəmya dləba kəm tsakur kə dəgitah badəm də dabariya kiyava nal aanji ba war kə dadda gata Kəristiya.

<sup>29</sup> Mbakyarvad kwah wan ghulvanai kə 6a tlər bad halavuwa ndzədar kwa vəlghwa nə Kərisri ma kaiya.

## 2

<sup>1</sup> Ən naagan am səran kə hulfa dlədan ən həbəg nai kwakyarvad kə uurama ard uudahi ar ma lawudikiya, ard uudah badəm kwa taparnabi kə nəghkwənəghəg biya.

<sup>2</sup> Maa tə naagara maraa ndzan ma waiyakəva, dləba ar tləkəna kə ndzəd ma ərvidmahuđaatəra, kiyava tləkənatləg kə iitər kə sərgasərəg ba maraw, ar səran kə dəga Daadamazhigəl shibashibənna, kwa iin Kəristi bad ghəraana.

**3** Shisavna ma iin nə ndangəra dabariya ard sərgasərgər badəmma.

**4** Ən tagkur kwa nai haik valkurdavaləg nə uudanna də əlbəga, bala gajawa.

**5** Aanji ban maay əmtad də kuuram ma ndzəgana vəgh biya, adaba ma shidkwa ən ba əmtad də kuurama. Ən dlaig nai ba vaivai mbakyarvad ndzəga ba kalkala, dlaiba am də fadghər ma Kəristiya.

### *Sadaasəg nə gata Kəristi kə daala shifəga*

**6** Haiyamanthaig tsau taakiya Yesu Kəristi nə Yaazhigəlaruwa, zamzəg kə vuuk də gatəgaana.

**7** Am ndzan ba maraw ma iina, am faraa kə ndzəd kə ghərararuwa, dlaiba am ghacan ma fadghəraru bandkwa tsagamndkuru nəmnda, am tagar uus kə Daadamazhigəl ba kəlahənga.

**8** Famfəg kə hyəmiya, aa viiyət bi nə uudan kə ghəraru tədvad dyamdyama duuni kwa dəga val-uud biya, kwa tag nə dəga daadija uudah tədvad ndzəda shidkwa duuniya, kwa dəga Kərist biya.

**9** Adaba righant ma Kəristi nə Daadamazhigəl kə dəgahan badəm ma vəghaana.

**10** Bandkwah dlaş nə uurama, am righarighan ma Kəristiya, kwa iin maal təghər ndzəda ard kwarga

**11** Bagakura ma iin dlaş nə uud kə aguvaca, hulfa aguvacən 6ag nə uud də dəv biya. Sakurdasəg nə uud sagal ma haipaharu kwa naag nə vəgh badəmm, ma sarta kwa bagakura nə Kəristi kə aguvaca.

**12** Adaba hədakurahədəg nə uud əmtad də Kəristi ma sarta kwa bagakura nə uud kə tsuufəga. Ciyakurətciig dlaş nə uud əmtad də

Kəristi ma tsuufəg tədvad fadghəraru ma ndzəda Daadamazhigəla, kwa ciughant nə iin ma gətlaha.

**13** Ndzam əmtsəmətsan wur mbakyarvad haipaharuwa ard maara 6a aguvaca kwa dəga duwa hənkali naag nə vəgha, ciyakurətciig nə Daadamazhigəl də shifəg əmtad də Kəristiya, bishakiyamna6ishəg kə haipahamiyam badəmma.

**14** Ghudadaghudəg kə shariya kwa nguda kiyama nə adzahadzahəna, kəsakiyamara kəsəga nə Daadamazhigəla, tsahəttsahəg kə kus tə tlaba hərtəga Kəristiya.

**15** Kəsatərvakəsəg kadlanga ghwava lii kwarəga ard ndzəfaatəra, tsatəratsəg kə zhirwa bat 6alabala tədvad zaa fir tt iitər tə tlaba hərtəga.

### *Tləkəna kwara ghər vak Adzahagdzaha*

**16** Mbakyarvad kwaha, aa fəkuraabi nə uud kə haipa təghər kə dəgiti am zəg nə uurama, bi təghər kə dəgiti am hubəg nə uurama, bi am maay tsuufa hwadaga haarakəsa, bi Hwadaga Daala Kyila, bi ngiiya faciya səvd biya.

**17** Kwanahaan kə dəgitaha band shidkwa dəgiti da sagauwa, Kəristi nə gyigyiya dəginiina.

**18** Mbakyarvad kwaha, haiyamant bi aanji ba war kə dadda naa ghər nenna kə uuram taakiya, tlaltləg nə iin kə ghwalvəra bagan kə sənga. Hulfa kwan kə uuda naa ghəran ba ghyana , baz taaki bagar kwatənah kə zərha bəlga Daadamazhigəla, mbats ndakwani vala ba ghəraana, ərvidmahudana dəga hənkala uuda digshiga.

**19** Hulfa kwan kə uuda, əmtsavət bi tə Kəristi kwa iin nə ghər tə vəgh biya. Adaba iin wa həkyə vəgh badəma kwa matlamatlan də pərdaha,

ghubarəg dlab bandkwa faa nə Daadamazhigəla kiyava ghubarəga.

**20** Əmttsamaəmtsəg tsau əmtad də Kəristiya, dlabə sakurdasəg sagal mazhagyil kə ndzəfa kwan kə duuniya. Aujilbəg am 6a ndzəgan band lii gwastan ar ba dəga duuniyi? aujilbəg am haiganthaig də adzahadzah kwa tsag nə uud duuni,

**21** adzahadzah kwa taakiya, “Bag bi kə tlər də kwan biya, tap biya, vii biya”?

**22** Hulfa kwan kə adzahadzaha tag təghər kə dəgitahi da zəlma biya, adaba adzahadzahiina kwa tsag nə uudaha.

**23** Hulfa kwan kə adzahadzaha məng nə ndzəgana dabariya vaka faa ndzəd ma gatəga kwa naag nə uudaha, ar tsəgarva ghəratər kə cinnga əmtakər mbakyarvad gata digshiga, ar vəlga dlad kə ghəratəra. Bak jiirjiira, hulfa kwan kə adzahadzaha maay də ndzəd vaka tsəgarva dəgiti naag nə vəgh biya

### 3

#### *Ndzəgana Daala Shiifəga*

**1** Ciyakurətciig tsau nə Daadamazhigəl də shiifəg əmtad də Kərisiya, gatamgatəg kə dəgitahi kwa magħərzħigəla, vakavaki də Kəristiya, kwa cihurgan tə dəva kafa Daadamazhigəla.

**2** Dzamamdzaməg ba kə dəgitahi kwa ma ghərazħigəla, ndavambi kə dəgitahi kwa ma duuni biya.

**3** Adaba əmttsamaəmtsəga, shiħashiħan nə shifəgaru əmtad də Kəristi ma Daadamazhigəla.

**4** Ma sartən da marazh nə kəristi kwa iin nə shifəgaruwa, ghəravaru ndakwani am da marazh əmtad də iin ma ndangəraana.

**5** Mbakyarvad kwanha, duwamarsfuug kəma dəga duuni ma ərvidmahudaruwa, kwa iin tləra gwardzərra, ard gwaragwara, ard 6a kəladəra, ard shibəlga, kwa iin ndakwani ba 6agar kwatənah kə ghəlahā.

**6** Mbakyarvad kwan kə haipah wa badzəg nə Daadamazhigəl kə ərvidmahud də lii 6a kwana.

**7** Ndzam za vuuk də kwanahan kə hənkal nə uuram wura, ndza nalnəg kə vəgh kəskurama.

**8** Adaba ndakwana, barari kəskuram am duwar kə hulfa kwanahan badəmma. Duwamardug kə nguda ərvidmahuda, ciiya jaaga, ard naa bi kə uuda, ard badża daaga, ard əlbəg ghwađkwa sagal ma ghaayaruwa.

**9** Tagam bi kə fiid ma taatakaru biya, duwamardug tsau kə hənkalaruwi kwa ndza wura ard tlərahaana,

**10** baz kəsa daala hənkal kəakurama, kwa navdal kə daal tədvad sərgasərg ma dzakəva daddakwa vərdyavərdyəga.

**11** Tləmkənatləg tsau kə daala hənkala, madla bi nə ndzəgan gərgər ma taatakaru biya, aanji Yahudaha ma lii ar Yahudah biya, ard daddakwa 6agabəg ka aguvaca ard daddakwa 6agabi ka aguvac biya, ard dadda təmaruwa, ard zərndzəga, ard ərva, ard daddakwa kwara ghəra, badəm ba dəgit palla, adaba Kəristi nə dəgit badəmma, iin dlab wa ma kəmyam badəmma.

**12** Kəsakurakakəsəg nə Daadamazhigəl kiyava nəg kə uudahana lii cacuwanan kwa waitər nə iin ba

vaivaiya. Mbakyarvad kwaha, am zhutərdaala kə zarabaharuwa, am ɓagtər herərra, am nal kə kalaliyah ard ɗa dəga jiira ard ɓishgaana,

<sup>13</sup> am fagan kə ərvidmahud də zaraabaharuwa. Akwama ɓagaɓag nə uud pal ma kuuram kə haipa, am ɓisharnana bandkwa ɓishkurna nə Yaazhigəl kə haipaharuwa, ɓishamarnabishəg dlab nə uuram kə pallaruwa.

<sup>14</sup> Təghər kwanahaan badəmma, ɓagamɓag kə waiyakəva, adaba waiyakəv wa matləgant kwahan badəm tə dəgit palla.

<sup>15</sup> Aa ɓag nə gabəra Kəristi kə kwarəg ma ərvidmahudaruwa, adaba mbakyarvad gabərən wa dahakurər nə uud kə ndzəga kə vəgh palla, dlab am nal kə lii tagar uus kə Daadamzhigəla.

<sup>16</sup> Aa ndzandzəg nə əlbəga Kəristi ma ərvidmahudaru ba dyakdyaka, am tsagtərtsag kə zarabaharuwa, am ɓəlgan kə magi də dabari badəmma, am ɓəlgan kə əngsa zabura ard də dəga galla Daadamazhigəla, am ɓəlgan kə əngsa kwa tagkur nə Shidkwa, am ɓəlgan da taa uus ma ərvidmahudaruwa.

<sup>17</sup> Aanji ba kwar kə dəgiti am ɓag nə uurama, ma taa əlbəga ma tləra, ɓagamɓag ma ɗaaga Yaazhigəl Yesu, am tagar uus kə Daadamazhigəl Daada tədvad iina.

### *Ndzəgan kwa marau kə yaa dadda gatəga*

<sup>18</sup> Kuuram əngwasaha, ɓagamɓag kə ndzəgan də zhiilaharu band kwa kalkalan də lii gata Yaazhigəla.

<sup>19</sup> Kuuram ghulvaha, waiyamtərwaig kə əngwasaharuwa, maramtərbi kə hənkal ghwad biya.

**20** Kuuram zarha, famarafəg kə daadaharuwa ard baabaharu aanji ma kwar kə dəgita, adaba kwan wa naag nə Yaazhigəla.

**21** Kuuram daadaha, vəlamtərbi kə dlad kə zərharu biya, haik kə gədzəg kə iitəra.

**22** Kuuram əevaha, famtəraraafəg kə dadda hənyaharu maa duuni aanji bamma auwa. Bagambi kə dəga nəgha gyi band kwa 6ag lii gata daag vak kə uudah biya, dlakulva kwaha, 6agamba kə tlər bad ərvidmahud palla, am gədzəgan kə Yaazhigəla.

**23** Badəm nə dəgiti am 6ag nə uurama, 6agam6ag bad ərvidmahudarу badəmma, mandki am 6agar kə Yaazhigəla, am 6agar kə uud biya,

**24** am sərgasərg tsau taakiya da vəlkurvələg nə Yaazhigəl kə dəga gwiig kwa iin nə dəgshigaruwa. Adaba am 6agar kə Yaazhigəl Kəristi nə uuram kə kwatənahəra!

**25** Daddakwa 6a tləra kəladəra, da tləkənatləg kə dəgshiga kəladərana, adaba maay nə Daadamazhigəl fa dagar ma uud biya.

## 4

**1** Kuuram dadda hənyahaha, həkyamnahəkyəg kə əevaharu bak jijiira am gədzəgan kə Yaazhigəla, adaba am sərgasərəg ghəravaru taakiya am də Yaazhigəl nə ghəravaru ma ghərazhigəla.

**2** Ghulamvaghuləg kə dzəgwazhigəla, am uufəgaana am tagar uusa kə Daadamazhigəla.

**3** Am dzəgwan kə zhigəl əlab kəskəmnda, kwa da wurkəmndant nə Daadamazhigəl kə əuul kiyava taa əlbəgaana, kəm tagtər kə uudah kə əlbəga Kəristi shibashibana. Mbakyarvad dəgitin shibashibənən wa 6əlakwadəm nə uud ma guda bərfəga.

<sup>4</sup> Dzəgwamwadzəgw kə zhigəla kiyava taa əlbəgən shibashibənən ba marawa, kwa kalkalana kəskai tagana.

<sup>5</sup> Dzamadzəg də dabari ma lii ar maay gata Yesu biya, am 6a tləra aanji də kwar kə sartaruwa.

<sup>6</sup> Aanji ba həra, tagamtag ba kə əlbəga herərra dlaşa kwa əmtak kə cinnga, kiyava sərgasərəg kəskuuram kə əuuli am da ngutər nə uuram aanji ba wara.

### *Għala taa uusa Bulusa*

<sup>7</sup> Da takurtag nə Tikikus kə dəgit təghər kəskai badəmma. Zəraabamiyam nə iin kwa kiyam waig nə miyam ba vaivaiya, dlaşa uuda jiijiir nə iin ma 6a tləra Yaazħigəl əmtad də kəmyamma.

<sup>8</sup> Bəlanantbələg da vakaruwa adaba am səran kə ndzəgana lapiyamnda, dlaşa fəkurna kə ndzəfa.

<sup>9</sup> Dagħi əmtad də Onisimusa, zərabamiyam uuda jiijiir kwa kiyam waig nə miyama, kwa ghəravan ndakwi ba uuda kəsarluwa. Ar da tagħkurtag nə iitər kə dəgitah baðəm kwa dzagardzaag də kəmnd vakwanna.

<sup>10</sup> Aristarkus kwa ma guda bərfəg əmtad də kai vakwana, tagħkur uusa, band kwah dlaħ nə Markus kwa daadijatər pal də Barnabasa. Iin wa tagħankur naiy kə əlbəg təghər kə iin taakiya, akwama səvsəg sa vakaruwa, cawamacaug bad dəva buwa.

<sup>11</sup> Yesu kwa dəħħav də Yustus, ghəravan ndakwi tagħkurt uusa. Ba uudahan həkərdən kalti ma yaa Yahudah kwa 6a tləra tləksəra Daadamazħigəl əmtad də kaiya, nararnəg kə dəga taa ndzəgwagh vakara.

**12** Abafaras kwa pal ghəravan ma kuurama, iin ndakwani ba kwatənaha Yesu Kəristiya, tagkur uusa. Ba kəlahəng ba dzəgwazhigəl għala Daadamazhigəl kwakyarvad am ghacan bad ndzəda, am ndzan ba righarighana, am fədghərət taakiya am lii gata Daadamazhigəla.

**13** Nanalnəg nai kə shid kə Abafaras təghər kə tləri kwa ghulava nə iin kwakyarvad məlkuru kəskurama, ard uudaha Lawudikiya ard uudaha Hirafolis.

**14** Luka, doctar kwa kiyam waig nə miyama, ard Demas, ar tagkur uusa.

**15** Tagamtərtag kə uus kə zaraabahamiyam bađem kwar ma Lawudikiya, ard Nimfa əmtad də dlamakəlawu lii gata Yesu kwar dzahav ma vəgyaana.

**16** Akwama ghyənngava ghyənng karanta wakitən təvakwaruwa, am vəltər kə dlamakəlawu lii gata Yesu kwar ma Lawudikiya, kiyava karantəgan ghəravatəra. Am karantan ghəravaru kə wakitən kwar da vəlkur nə uudah Lawudikiya.

**17** Am tagar kə Arkibus aa fafəg kə hənkal ghyənngna kə tlərən vəlghar nə Yaazhigəlna.

**18** Ba kai Bulus də ghərar wa vəndkur kwan kə taa uusa. Viyamnabi taakiya ən ngudsangudan biya. Aa ndzandzəg nə Herəra Daadamazhigəl əmtad də kuurama. Amin.

**Glavda NT Portion  
Portions of the New Testament in the Glavda language  
of Nigeria**

copyright © 2024 Luke Initiative for Scripture Translation

Language: (Glavda)

Contributor: Luke Initiative for Scripture Translation

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 9 May 2025 from source files dated 10 May 2025

2a8aae58-fd4b-5cef-8aad-aa54853515aa